



Miembros del grupo Bisite muestran la aplicación Babelians en las instalaciones de la Universidad de Salamanca. ENRIQUE CARRASCAL

> SALAMANCA

El 'facebook' de los idiomas

Miembros del grupo Bisite de la USAL diseñan una red social con el objetivo de facilitar el contacto directo entre usuarios que hablan diferentes lenguas / Esta iniciativa, cuyo nombre es Babelians, es gratuita y el acceso sencillo e intuitivo. Por **E. Lera**

Penalti, córner, sándwich, parking, missing, overbooking, trendy o cool. Son algunas palabras que hoy en día están incorporadas al vocabulario castellano, pero no siempre fue así. Hubo una época en la que pertenecían en exclusiva al idioma de William Shakespeare.

Conocer una lengua no es solo saber vocablos sueltos o cuatro reglas de gramática. Sin embargo, el problema viene cuando no se tiene tiempo ni dinero para hacerlo. Si está leyendo esta información y su 'excusa' para no hincar los codos es la falta de horas en el día, vaya pensando en otra. El grupo Bisite de la Universidad de Salamanca ha diseñado una red social con el objetivo de facilitar el contacto directo entre usuarios que hablan diferentes lenguas. «Es el facebook de los idiomas», apunta Gabriel Villarrubia, uno de los miembros del equipo formado, fundamentalmente, por informáticos.

Esta iniciativa, cuyo nombre es Babelians, es gratuita y el acceso sencillo e intuitivo. «El usuario se descarga la aplicación -disponible tanto para iOS como Android-,

al comenzar, tiene que indicar los idiomas que sabe y los que quiere aprender. Así el sistema le pone en contacto automáticamente con la gente que tiene a su alrededor».

Realiza valoraciones de los usuarios y establece un ranking con los que mejor pronuncian

El equipo trabaja para incorporar a la herramienta un servicio de videollamadas

Y eso es, en su opinión, muy útil, ya que si, por ejemplo, alguien se está tomando un café puede estar chateando en francés, o si lo que quiere es mantener un encuentro, la plataforma busca a la persona que está más cerca de donde se encuentra.

Otra de las características de esta herramienta es que se pueden

hacer valoraciones de los usuarios. «Se establece una especie de ranking. Podemos conocer a las personas que mejor pronuncian, las que acuden puntuales a las citas, las que tienen más interés...», explica.

Además, si la aplicación no está abierta, manda un aviso de que un miembro de esta iniciativa quiere contactar contigo para chatear o para mantener una conversación presencial. También cabe la posibilidad de realizar búsquedas de personas por idiomas o por edad. «Se pueden dejar mensajes o ver el estado de otros usuarios», señala Villarrubia.

Pero no solo eso, ahora mismo están trabajando para que Babelians ofrezca un servicio de videollamadas. Así las personas que lo utilicen pueden verse las caras mientras hablan en inglés, chino o el idioma que quieran. Y, lo más importante, sin gastarse un duro. «Es la única plataforma del mercado que no es de pago».

¿Como surgió la idea? Dice que en Salamanca hay muchos 'erasmus', sobre todo americanos, y por eso pensaron que era un sitio «ideal» para probar una app de es-

tas características. Y no se equivocaron. Ni mucho menos. Desde su puesta en el mercado -hace aproximadamente un año-, han logrado 3.500 descargas.

Van a sacar una versión con un canal de Youtube donde se darán cursos de distintas lenguas

«Es útil para analizar el comportamiento de los jóvenes y realizar publicidad selectiva»

Asimismo, en Navidad van a lanzar una versión renovada. En ella, según detalla Gabriel Villarrubia, habrá una especie de canal de Youtube, donde se darán cursos de diferentes lenguas. «Nosotros diseñamos esta aplicación para ver si cuadraba, pero ahora se han empezado a hacer eco profesores de las facultades de Filología

y quieren aprovechar la plataforma para que la gente pueda aprender idiomas a nivel profesional».

Por otro lado, esta herramienta, en su opinión, es fundamental para la investigación en cuestiones relacionadas con tecnología, marketing y ciencias sociales. «Tenemos a mucha gente joven y a través de la localización de los usuarios se pueden hacer análisis de patrones de comportamiento y realizar acciones de publicidad selectiva», subraya.

Así que si las redes sociales le cansan un poco y no le aportan nada nuevo, ya tiene la posibilidad de enredarse en otra diferente. Además, en ésta no perderá el tiempo viendo las fotos de vacaciones de sus amigos, sino que podrá aprender un idioma, tan importante en estos tiempos donde en las entrevistas de trabajo las preguntas se lanzan en diferentes lenguas. «Es una aplicación que se puede utilizar cualquier día y a cualquier hora.Quieres practicar, te metes y puedes tener un encuentro casi de forma inmediata», concluye el informático Gabriel Villarrubia.